



# Plan de Acción Para Chinchas en Apartamentos

Andrea Polanco, Department of Entomology, Virginia Tech  
Dini M. Miller, Ph.D., Department of Entomology, Virginia Tech

## Introducción

Infestaciones de chinches son una pesadilla para los administradores de apartamentos. Comunidades de apartamentos han visto como los costos de su compañía de control de plagas se han incrementado desde \$30,000 hasta \$100,000 en un solo año. Muchos administradores de apartamentos han venido despidiendo cuanta compañía de control de plagas contratan por ser incapaces de eliminar el problema de los chinches. Algunos otros complejos de apartamentos han tenido que cerrar o vender todo porque no podían pagar los tratamientos de los apartamentos los cuales podían ser entre el 50 y 90% del complejo.

Una de las razones por las cuales el manejo de los chinches ha fallado en los complejos de apartamentos es porque el control se ha hecho de manera independiente en cada apartamento infestado. Los administradores de los apartamentos han tratado de cobrar los costos de los tratamientos a los inquilinos, haciendo que muchos inquilinos dejen de reportar infestaciones. La administración de los apartamentos también ha fallado a la hora de tomar liderazgo en el control de los chinches, dependiendo de los resultados obtenidos por las compañías de control de plagas las cuales pueden ser inexpertas en la materia.

Es tiempo de cambiar. Es tiempo para que las asociaciones de administradores tomen parte en lo que está pasando en sus edificios. Es tiempo de aceptar que los chinches son un miembro regular de nuestra comunidad de apartamentos y su manejo debe hacer parte del programa de mantenimiento regular. Es también tiempo de contratar una compañía de control de plagas con experiencia en control de chinches y desarrollar un plan de acción comunal para el manejo de los chinches.

## Entrenamiento de chinches para su personal

Administradores de apartamentos necesitan volverse expertos en chinches. Sus empleados necesitan saber como son los chinches y como identificar las evidencias de los mismos de esa manera pueden identificar infestaciones de chinches. Haga que un experto en chinches de su compañía de control de plagas entrene a su personal para identificar chinches, y donde buscar por evidencia de chinches en los apartamentos desocupados.

Este preparar para tomar el liderazgo en el manejo de los chinches. Requerir que los inquilinos paguen por el control de los chinches ha resultado en la expansión de los chinches. Sin usted desea controlar las infestaciones de chinches en su complejo de apartamentos usted deberá estar preparado a pagar por esto. Si su complejo no está pagando por el control de los chinches, usted no tiene control sobre las infestaciones de chinches (usted tal vez ni siquiera está enterado de la presencia de estas infestaciones) o sobre la potencial contaminación de todos sus edificios por los residentes tratando de controlar los chinches.



## Información para la comunidad

Desarrolle un programa para que los residentes de su comunidad sean conscientes de los chinches. Muchos administradores de apartamentos se han negado a desarrollar este tipo de programas porque ellos pueden estar admitiendo que en su complejo hay chinches. Sin embargo, los chinches se han convertido en un problema tan común que no tener un plan o tratar de esconder el hecho de que su complejo está infestado no tiene sentido. Dejele saber a sus inquilinos cuando firmen el contrato de arrendamiento que su administración está informada acerca de los chinches

y los quiere prevenir. Dejeles saber tambien que su complejo tiene un plan de accion para manejar el problema de los chinches. Dejeles saber que usted espera que ellos cooperen con su programa. Por lo tanto, esto es lo que debe estar incluido en su programa de chinches:

- **Imprima informacion describiendo los chinches y los rastros que estos dejan. Use fotos a color. Asegurese de que el documento esta disponible en ingles, espanol y otros idiomas. Pero no dependa de que sus inquilinos lean el documento, muchos de ellos puede que no sepan leer en ingles o en sus lenguas nativas. Expliquele en persona lo que debe de hacer y como deben de buscar por chinches.**
- **Enseñeles como colocar letreros en la basura alertando a otros inquilinos que los muebles descartados pueden tener chinches. Tambien enseñeles como marcar o danar muebles infestados.**
- **Circulares animan a los inquilinos a reportar infestaciones de chinches a tiempo. Dejeles saber que ellos no van a ser penalizados y que no se les cobrara por el tratamiento de los chinches a menos de que ellos no provean el acceso necesario a sus apartamentos, o no cooperen con los profesionales en control de plagas.**
- **Dele una copia de su plan de accion en contra de los chinches a cada uno de los residentes, de tal manera que ellos entiendan que sucedera en sus apartamentos cuando estos sean inspeccionados y tratados por chinches. Dejeles saber que su responsabilidad esta relacionada con el acceso al apartamento y la preparacion de su unidad. Expliqueles como funciona el plan de accion.**

## Que hacer cuando una unidad ha reportado chinches

Cuando una unidad infestada es reportada, su plan de accion debe ser llamar a su compania de control de plagas inmediatamente para llevar a cabo una inspeccion en el apartamento. Avisele al residente sobre la inspeccion y recuerdeles que deben proveer acceso a la unidad. Una compania de control de plagas con experiencia hara una rigurosa inspeccion del apartamento y proveera un costo por el tratamiento dependiendo del tamaño de la unidad, la cantidad de desorden, y el tamaño de la infestacion\*.

Algunas companias pueden tener extensas instrucciones de preparacion requiriendo que los residentes muevan sus camas, desocupen sus armarios y cajones, laven todo lo que puede ser lavado y coloquen lo que no puede ser lavado en bolsas plasticas. Lo que esto hace es permitir a el profesional en control de plagas tratar con mayor facilidad las paredes, grietas y ranuras. En este caso el inquilino tiene un gran recibo de lavanderia y tiene que vivir con sus cosas en bolsas plasticas. Muchos profesionales en control de plagas se quejan porque los residentes no siguen las instrucciones dadas para el tratamiento. Es facil ver porque. Una nueva manera de hacer que los residentes preparen sus hogares para inspecciones es simplemente recogiendo la ropa ( que no esta en el armario o en los cajones) y empacandola en bolsas, y removiendo los objetos que esten debajo de la cama (pero no moviendolos hacia un lugar no infestado). Con esta minima preparacion, el profesional en control de plagas puede ver la infestacion tal y como



esta, sin que los chinches hallan sido tirados fuera de la cama, empacados en bolsas plasticas, o movidos alrededor de la habitacion. Cualquiera que sean los requerimientos de su compania de control de plagas, asegurese de que los residentes las sigan al pie de la letra.

El tratamiento contra los chinches debe ser realizado por dos profesionales en control de plagas trabajando juntos en la aplicacion de insecticidas y utilizando metodos no quimicos. El primer tratamiento sera intensivo. Dos inspecciones/tratamientos seran realizadas cada dos semanas para tratar las ninfas que pudieron haber eclosionado. Para una explicacion completa de cada metodo de manejo de chinches utilizando metodos no quimicos y tratamiento para chinches utilizando insecticidas.

### Posible metodos de tratamiento contra chinches:

- **Remocion de desorden**
- **Protectores para colchon**
- **Dispositivos ClimbUp™**
- **Vapor**
- **Aspirar**
- **Polvos desicantes**
- **Insecticidas liquidos**
- **Insecticidas en forma de aerosol**
- **Insecticidas en polvo**

A la segunda semana de inspeccion, el profesional en manejo de plagas inspeccionara los dispositivos ClimbUp™, los protectores de los colchones y otras areas infestadas identificadas durante la inspeccion inicial. El profesional en control de plagas puede hacerle una pequena entrevista preguntandole si usted ha visto chinches o si ha sido picado desde la ultima visita. Si no, la compania de control de plagas muy probablemente descontinuará futuras inspecciones despues de la visita de dos semanas. Sin embargo, si los residentes reportan picaduras adicionales, las visitas cada dos semanas se haran regulares a menos de que las visitas sean terminadas por la administracion.

## Unidades adyacentes

Su plan de control debe tener informacion acerca de como maneje las unidades adyacentes a la unidad infestada. Los chinches pueden moverse entre apartamentos. De hecho, una infestacion en el apartamento de al lado puede ser la fuente de la infestacion. Por lo tanto, inspeccion y posible tratamiento de las unidades adyacentes deben ser un procedimiento estandar. Muchos administradores de apartamentos se niegan a tratar unidades adyacentes por el costo, y por el miedo de alarmar a otros residentes. Sin embargo, si usted realmente desea eliminar las infestaciones de chinches es absolutamente esencial que las unidades a cada lado y arriba y abajo sean inspeccionadas cada dos semanas por las siguientes cuatro semanas. Si chinches son encontrados en cualquiera de estas unidades, las unidades adyacentes tambien ser inspeccionadas.

Muy a menudo, unidades adyacentes tienen chinches pero la infestacion es tan pequena que son dificiles de inspeccionar visualmente. Una manera proactiva y economica para detectar pequenas infestaciones de chinches es colocando interceptores para insectos ClimbUp™ debajo de las patas de la cama y de otros muebles (ver manejo de chinches utilizando metodos no quimicos). La presencia o ausencia de chinches en los interceptores a las dos semanas de inspecciones es un buen indicador para determinar si las unidades adyacentes tienen chinches o no\*.

## Expectativas de control

Aunque usted espere que la poblacion de los chinches sea altamente reducida despues del tratamiento inicial, no es razonable esperar que la poblacion ha sido eliminada. De hecho, los chinches pueden ser mas obvios despues de las 24 horas del tratamiento porque quedan enfermos y a la deriva. No trateb estos chinches con insecticidas, dentro de los dos proximos dias estos muy probablemente comenzaran a morir. Sin embargo, aunque parezca que los chinches han desaparecido despues del tratamiento inicial, tratamientos seguidos necesitan ser hechos cada dos semanas para matar las ninfas que hallan eclosionado entre tratamientos. Despues del tratamiento y dos semanas despues, la poblacion puede ser considerada controlada, si los inquilinos no han visto chinches ni han sido picados. Sin embargo, nadie puede garantizar que los chinches han sido completamente eliminados, asi que los residentes deben permanecer alerta.

Si una infestacion es particularmente grande, muchos tratamientos posteriores pueden ser requeridos, pero nadie puede predecir cuantos seran necesarios. En un ambiente desordenado donde las poblaciones de chinches se han desarrollado por años, puede que los chinches no sean eliminados nunca (a menos de que todo el edificio sea fumigado). En estos casos extremos la disminucion de la poblacion de chinches, para evitar que los inquilinos sean picados constantemente, puede llegar a ser la unica alternativa. En estos casos es muy importante que los administradores de los apartamentos y los residentes sean realistas acerca del control de los chinches, de lo que pueden y no pueden obtener con los tratamientos.

## Apartamentos desocupados\*

Los chinches en apartamentos desocupados no son unicamente un asunto de control sino tambien un asunto legal. Debido a que no se puede garantizar que un apartamento esta completamente libre de chinches (a diferencia de la fumigacion quimica). Como puede ser rentado de nuevo? Si usted esta usando tratamientos convencionales para manejar el problema de los chinches en unidades vacantes infestadas, considere lo siguiente:

- **Los chinches pueden permanecer inactivos cuando no hay huésped presente y cuando hay superficies tratadas con insecticidas.**
- **No existe ninguna clase de monitor que sea confiablemente usado cuando no hay huésped presente.**
- **Los chinches se pueden mover hacia habitaciones adyacentes en busca de comida.**

La mejor solución es hacer que la habitación sea tratada intensivamente. Su compañía de control de plagas puede abrir hollos en el espacio que conecta las paredes, remover los gurdaparedes y los conectores entre las paredes y el techo para aplicar insecticida en polvo. También pueden aplicar diferentes clases de insecticidas en grietas y ranuras. Las habitaciones adyacentes también pueden ser monitoreadas usando dispositivos ClimbUp™. Si no se encuentran chinches después de tres inspecciones/tratamientos realizadas dos semanas aparte (si, seis semanas), y si se ha documentado todos los tratamientos y las inspecciones, el lugar puede estar listo para ser rentado. Sin embargo, este preparado para reaccionar inmediatamente si el nuevo inquilino se queja de picaduras.

Alternativamente, el apartamento puede ser inspeccionado por un canino detector de olores (perros que huelen chinches). Usar un perro entrenado para encontrar chinches es un excelente método para determinar si los chinches están presentes o han sido eliminados. Los perros especializados en chinches pueden diferenciar entre chinches vivos y muertos, y usualmente pueden detectar hasta un solo huevo. Sin embargo, hay pocos perros disponibles para este propósito. Así que puede ser costoso.

## Fumigación química

Aunque aun no es típicamente usada para el control de los chinches, la fumigación química se ha vuelto más popular para tratar edificios donde los tratamientos convencionales han fallado. En lugares muy desordenados o donde los residentes son de mayor edad o discapacitados, la fumigación de todo el edificio puede ser la única alternativa para eliminar los chinches completamente. A diferencia de otros tratamientos, la fumigación química (Vikane®) garantiza que todos los chinches y los huevos sean eliminados (hasta que el residente los traiga de nuevo). Vikane® también puede ser usado en cámaras de fumigación donde los residentes pueden colocar sus pertenencias (libros, aparatos electrónicos etc.) donde serán fumigadas por un profesional en control de plagas certificado para esta labor.

## Calor

Las unidades de calentamiento están ahora más disponibles para el tratamiento de apartamentos. El lugar es tratado elevando la temperatura del ambiente hasta 135°F. Esta temperatura no perjudica las pertenencias de los residentes pero sí penetra las grietas y ranuras donde los chinches se esconden hacienda que alcancen el punto termal letal (114-115°F). aunque el tratamiento con calor es 100% efectivo, algunas características de construcción pueden proveer refugio para los chinches. Así que se recomienda que el tratamiento de calor sea suplementado con la aplicación de insecticidas en los alberges donde se esconden los chinches.

El calor también puede ser usado para tratar las pertenencias de los inquilinos usando cámaras de calor. Sin embargo, a diferencia de la fumigación química, el calor no debe ser aplicado por un profesional certificado. Cámaras de calor pueden ser compartidos por los administradores de los apartamentos y aplicarlos por los empleados en su edificio.

## Resumen

Un plan de acción para apartamentos debe incluir la educación de los empleados, un programa de conocimiento acerca de los chinches, un procedimiento para reportar infestaciones que los residentes firmen al momento de firmar contrato. El plan de acción también debe incluir la contratación de una compañía de control de plagas experta en chinches y el suministro de repetidas inspecciones/tratamientos para cada unidad infestada y para las unidades adyacentes.

\*Cooper Pest Solutions, Lawrenceville, New Jersey

